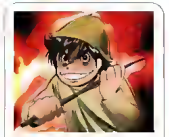


HIYOKO KOBAYASHI

こばやしひよこ

だいたい漫画を描いて日々暮らしています
好きなものはお酒（焼酎か重いあワインが好き）とチーズ（若いヤギか羊のハード）コーヒー（深煎のモカかコロンビア油れるの！手くなりました）
好きな脚本家・演出家は山田太一さん、倉本聰さん、市川崑さん、和田勉さん、中島哲也さん、三谷幸喜さん、鴨井達比古さんかわいくてぼちゃぼちゃしている若い娘さんも大好きであります!!

BAKA & BOING

バカとボイン 1

BAKA & BOING

こばやしひよこ

YJ ヤングジャン YJC

バカとボイン 1 BAKA & BOING

こばやしひよこ

集英社

9784088776484

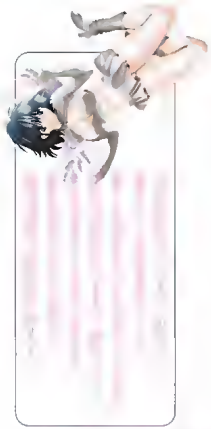
1929979005146

ISBN978-4-08-877648-4

C9979 ¥514E

定価 本体514円＋税

雑誌 44266－48



BAKA & BOING

1

バカとボイン❶ こばやしひよこ

HIYOKO BRAND おくさまは女子高生（全13巻） こばやしひよこ

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中！

外天の夏❶❷ 佐木飛朗斗／画 直輝
カッパの飼い方❶ 画 石川雅吾
リアル❶ ❷ 井上❸彦
夜王❶ 画 貴料 潤／井上紀❸
カウンタック❶－❹ 梅澤春人
風が見ている❶ ❷ 三浦しをん／海野そら太
犬のジュース屋さん2❶ ❷ おおひなたごう
十字架の❸術師❶ ❷ 岡崎 圭
ノノノ❶ 画 笹本 祐
孔雀王自時紀❶ ❷ 荻野 ❸
GANTZ ガンノ ❶ 画 奥 浩哉
LIAR GAME❶ ❷ 甲❸谷 恩
ZETMAN❶ 画 貴 正和
おはにゅ～ 女子アナパラダイス ❶ 小林拓己
狙撃の人❶ ❷ 坂本眞一
いぬばか❶ 画 桜木紫弥
❸喰い❶ ❷ 迫 稔雄
TOUGH タフ 貴－画 猿渡哲也
B型H系❶－❺ さんりようこ
ハチワンダイバー 貴－画 柴田ヨクサル
スカイハイ❶－❸ ❸橋ツトム
スカイハイ・カルマ❶ ❷ 貴橋ツトム
SIDOOH 土凋 ❶－❹ ❸橋ツトム
野獣は❸らす❶ ❷ 高橋秀武
妖怪人❸ベム❶ 高橋秀武
キャプテン翼GOLDEN ㉓❶ 画 高橋❸一
キャプテン❸經❸翼DREAM FIELD貴－❹ 貴橋第一
とりどりごとり❶ 竹田エリ
秀吉でござル//❶－❸ たなかかなこ
合法蜜柑貴 ❸貴 仁
ヘタコイ❶ ❷ 中野純子
タイムスリッパー YUKIの時時空 ❶ ❷ 野部利❸
モートリ／妄想の姫❶－❷ 美月 京
キングダム❶ 画 原 泰久
ローセンメイデン❶ PEACH-PIT
超❸なる食卓❶－画 ふなつ一貴
明日図書❶－❸ 外❸❸也／別天荒人
へーん...しん//～そなたパーティ ラッシュ～❶ 水貴月すう
アンダードッグ貴－貴 樋本以貴／壬生ヒビン
カジテツ王子❶－❸ 向浦宏和
べしゃり❸らし❶ ❷ 森田まさのり
軒猿❶ ❸口❸子
72 The Soul of Bikes❶－貴 山口かつみ
サムライソルジャー❶－貴 山本❸一❸

2009年5月時在（各巻とも以下続刊予定）

YJ
ヤングジャン
YJC
バカ&ボイン
BAKA&BOING
1
バカ&ボイン
BAKA&BOING
1
こばやしひよこ
こばやしひよこ
集英社

バカとボイン

BAKA&BOING

こばやしひよこ

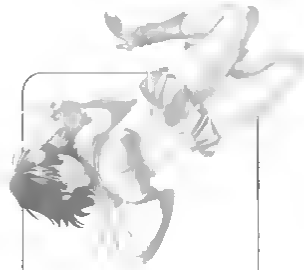
1

YJ
YJC

バカとボイン 1

こばやしひよこ

集英社



BAKA&BOING

1

C O N T E N T S

第❶話　愚か者と天使 …… 1
第❷話　オレが代わりに死ぬ！ ……43
第❸話　天使がやって来た!! ……73
第❹話　強い想い ……91
第❺話　まだ死んでないの？ …… 109
第❻話　約束 ……127
第❼話　守り神 …… 143
第❽話　再会 …… 159
第❾話　光の玉 …… 177
第❿話　幽閉？ …… 197

1

BAKA&BOING

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

A love so great that they'd even die for them...
You know how people fall in love, right?
WHAT EVERY BOY WANTS IS—
EXCUSE ME— MY NAME IS SHIINA KOKORO—. I'M PROMOTING MY NEWEST DVD—.
SOMEBODY, PLEASE COME AND CHECK IT OUT—.
Eh? You don't?
Kobayashi Hiyoko's long awaited new series!
こばやしひよこ待望の
新連載
BAKA AND BOING!

「おくさまは女子高生」のこばやしひよこ最新作！
新連載!!
全男子熱望！ 胸弾む
41P
WELL... I DO!!
離さない…僕だけの天使!
アイドル
バカとボイン
こばやしひよこ
BAKA&BOING
YJC漫画版
「おくさまは女子高生」全12巻
ファン待望のイラスト集
こばやしひよこ画集 Hiyoko Brand
大絶賛発売中です
!!
第1話 愚か者と天使

THERE'S GOING TO BE A HAND-SHAKING EVENT WITH GRAVURE IDOL, SHIINA KOKORO-CHAN!!
ALL THE MORE REASON IT'S AN INCONVE-NIENCE ...
I'M A FAN!
I AM NOT HER STAFF.
マスカ
ショップ
本
PLEASE, LOOK AT HER! CAN YOU IMAGINE SHAKING HER HAND?!
HOME MADE
I WANT YOU TO DELIVER THIS SUPPORT PANEL FOR THEIR EVENT!!

- CHAPTER 1: FOOLS AND ANGELS -

SHE'S AN ANGEL TO ME!!
...
I WAS KICKED OUT.
S SORRY

My name is Yamada Taichi...
KOKORO-CHAN... ARE YOU OK?
Since I was little I've never really been good or bad at anything... Nor had a hobby I particularly continued.
My life is really half-assed.
ココロちゃん♡ 遊びに来てたのね
Even I don't feel like I'm "living" just wasting away each day.
...
One thing everyone always says about me is "I can't tell if he's there or not."
Well, all until that day...

The moment I laid eyes on the gravure... Shiina Kokoro-chan...
DIDN'T MATTER ANY-MORE!!
Just looking at her makes me know how it Feels to really live!! I'm so glad I'm alive!!
I WON'T MAKE IT!!!
SHIINA'S SUPPOSED TO BE ON THE RADIO TODAY!!
That hazy Feeling that was always in my head...
コレ☆ランプリ
こころ

Before I knew it people were grossed out at me.
So I ran away to Tokyo...
AND...
HERE I AM...

I'M SO GLAD I MOVED TO TOKYO.
I'M SO PUMPED UP ABOUT IT THAT EVEN MY SHYNESS CAN'T HOLD ME BACK!!
THERE'S A SPECIAL EVENT FOR COMMEMORATING KOKORO'S NEW DVD "AN ANGEL'S HEART" THAT'S GOING ON SALE TOMORROW...!!
THE HAND-SHAKE OF MY DREAMS!!
WHERE DID YOU COME FROM?
THANK YOU VERY MUCH!!
TOMOR-ROW...
I BETTER JUST FOCUS ON RESTING FOR TOMORROW
!
CONTROL YOURSELF TAICHI!!
WOAH!!
ばっ

UGH... THERE ARE SOME INTERESTING PEOPLE HERE...
I'VE ONLY BEEN HERE ONCE OR TWO
- AKIHABARA. -
LET'S SEE...
THE EVENT IS ON THE ROOF OF HANAMARU SOFTWAN.
I BETTER HURRY, IT'S ALREADY STARTED!
THERE'S HANAMARU DENKI!!!
WHAT'S THAT?

THAT'S WHERE THE EVENT IS.
WHAT'S GOING ON. DID SOMETHING HAPPEN?
WHAT'S THAT...?
SOMEONE'S THERE...?!

AH...
AN ANGEL...!?

SHIINA KOKORO!!

WHERE AM I?
THANKS FOR COMING TO MY EVENT TODAY.
HUH?
IT'S YOUR TURN, COME HERE AND SHAKE MY HAND <3.
SHAKE HANDS!?

HUH?

I'LL CALL THE DOCTOR.
OH, YOU'RE AWAKE?
WHERE AM I...

WAIT, AM I IN THE HOSPITAL!?
THAT'S RIGHT.
KOKORO-CHAN FELL OFF THE BUILDING AND...
EHH!! WAIT... JUST A...
WHERE'S THE GIRL THAT CAME IN WITH ME...!?
THE URGENT PATIENT IS...
I BELIEVE.

IS UNDER-GOING SURGERY RIGHT NOW...
AND WHAT IS HER CONDI-TION??
SORRY, I DON'T REALLY KNOW
KOKORO-CHAN IS UNDERGOING SURGERY...!!
WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN?!

AHHH MA— NNNN !!!!
あーーー
I SHOULD HAVE BEEN A BETTER CUSHION!! I SUCK!!
I THINK YOU'LL BE JUST FINE
WE PLAN ON DOING ANOTHER COMPLETE CHECKUP BUT...
OK
...
YOU'RE LUCKY
SHE'S UNDER-GOING SURGERY

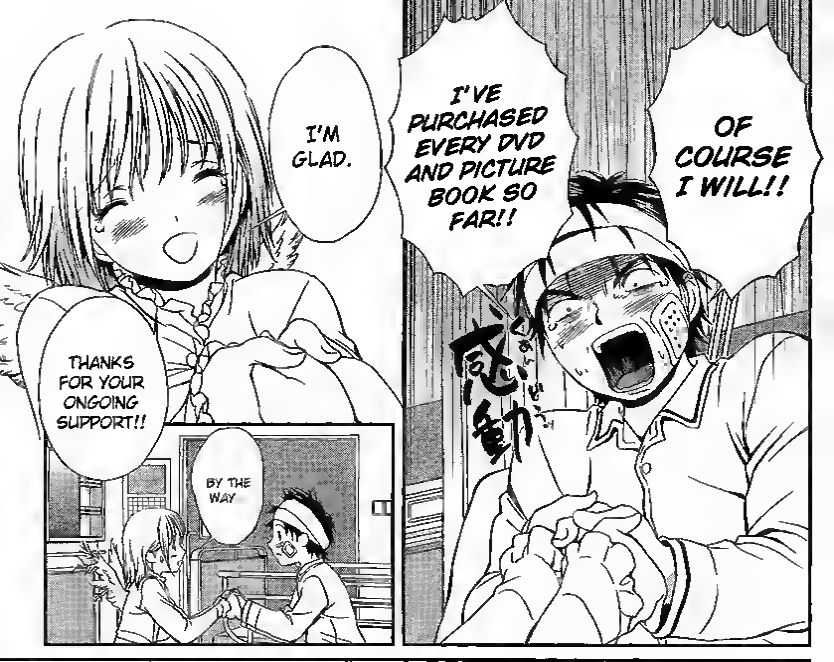
KOKORO-CHAN!!
SEE, RIGHT IN FRONT OF US...
YAMADA-SAN? DIDN'T I JUST TELL YOU SHE IS STILL UNDERGOING SURGERY?
HM?
WHY IS KOKORO-CHAN HERE?

KOKORO...
-CHAN?
SHE WENT THROUGH THE WALL?!
DO... DOCTOR !?
KO... KOKORO-CHAN IS RIGHT THERE...
EXCUSE ME... DOC?!
TAKE CARE...
...
DO ANOTHER CHECKUP
RIGHT AWAY...

I'M SO GLAD—
THAT I FOUND SOMEONE WHO NOTICES ME
WAIT A MINUTE
ARE YOU THE PERSON I FELL OFF THE BUILDING ONTO?
YES... I AM...
しぇ。。

I'M REALLY SORRY!!!
MY CLUMSINESS ENDED UP HURTING YOU!!
I'M NOT SURE WHAT'S GOING ON BUT
YOU'RE SHIINA KOKORO-SAN, RIGHT?
YOU KNOW WHO I AM?
YOU BET I DO!!!

PLEASE SHAKE MY HAND !!!
I'M A MAJOR FAN!!
PLEASE BUY MY DVD.
THANK YOU SO MUCH!!
WAIT MY HANDS ARE SOAKING WITH SWEAT.


OF COURSE I WILL!!
I'VE PURCHASED EVERY DVD AND PICTURE BOOK SO FAR!!
感動
I'M GLAD.
THANKS FOR YOUR ONGOING SUPPORT!!
BY THE WAY

DO YOU KNOW WHAT'S THE MATTER WITH ME?

I WAS FLOATING IN THE AIR AND WATCHING MYSELF GET OPERATED ON.
I FELL OFF THE BUILDING.
AND THE NEXT THING I KNEW.
I'M SO ALONE IT'S LIKE I'M A GHOST OR SOME-THING.
UM UMM EXCUSE ME...
NO ONE ANSWERS ME WHEN I TALK TO THEM.
UM... I THINK WE SHOULD RETURN TO YOUR SURGERY.
GHOST!?
OK.
LIKE THIS

SEEMS LIKE THE OPERATING ROOM IS THIS WAY.
OH... OK... *WAAAA* T_T
RIGHT, CEREBRAL CONTUSION FOR CRYING OUT LOUD!! BUT IT SEEMS LIKE SHE'LL MAKE IT.
MAN! THERE'S ALREADY RUMORS GOING AROUND THAT IT WAS SUICIDE!
AND JUST SO WE'RE CLEAR,
THIS AINT MY FAULT!
THAT'S IT!!
ナ!!
...!
ワル ワル ワル
ガ!!
THIS IS WHY I WANTED TO DROP KOKORO.

LOOKS LIKE I'M NOT A GHOST AFTER ALL!
HE SAID I'LL MAKE IT.
THE GUY YOU JUST SAW IS MY MANAGER.
I MADE MY DEBUT BY RECEIVING THE GRAND PRIX IN AN AUDITION FOR AN IDOL MAGAZINE...
THAT WAS THE ONLY TIME I WAS EVER BIG, MY POPULARITY DROPPED SHORTLY AFTER.
NOW WITH MORE VOLUME!
MILK COLOR PUDDING-CHAN.
DON'T WORRY ABOUT WHAT HE SAID...
SINCE I'M NOTHING BUT A BURDEN TO THAT OFFICE

HELLO EVERYONE, I'M SHIINA KOKORO— HEL, HELLO—
WE'RE HOLDING AN EVENT COMMEMORATING THE RELEASE OF MY NEWEST DVD—.
I'M SHIINA KOKORO —
UMM
SPEAK LOUDER !!!
NO ONE IS GATHERING!!
I'M SHI SHIINA KOKORO —!!!
ALL I'M SAYING IS MY NAME
HEY!! YOUR YELLING JUST WOKE UP MY BABY!!
SO... SORRY.
YOUR BALLOON ...

IT'S... ALL MY FAULT...
SORRY !!!
PLEASE, TAKE THIS DVD AS MY APOLOGY.
AHH.
...
STOP SPEAKING INTO THE MIC...
WAI WAIT—
LOOK YOUR BALLOON GOT STUCK IN A TREE.
I'LL GET IT DOWN!!
I DON'T NEED THAT STUPID BALLOON.
OR YOUR STUPID DVD EITHER!!

I'LL BE RIGHT BA-CK
WHAT ARE YOU DOING?! YOUR JOB?? THE PUBLICITY EVENT??
HEY!!
I CAN'T JUST LEAVE IT THERE.
BUT...
JUST BECAUSE SHE DOESN'T WANT IT
I DON'T LIKE HER THROWING THIS BALLOON AWAY LIKE THIS
GOTCHA.

I...
RUINED AN IMPORTANT EVENT.
COULDN'T SAVE A BALLOON.
AND FELL OFF A BUILDING HURTING YOU.
SIGH I REALLY AM A WORTHLESS LITTLE GIRL.

THAT'S NOT TRUE!!
I AM YOUR FAN.
SO I KNOW THAT IT'S NOT TRUE.

SORRY ...
I GOT A BIT HEATED UP THERE..
BUT REALLY, YOU STILL MAKE ME SO HAPPY, KOKORO-SAN.
AND THAT MEANS A LOT. YOU'RE WORTH A LOT!!
IS THAT HOW IT IS...
THAT IT IS! YOU'RE THE REASON I'M SO HAPPY!

OK.
THANK YOU SO MUCH!
I'M BECOMING MORE OF A FAN EVERY SECOND!!
おおおおお…
I CAN'T BELIEVE HOW PURE SHE IS... SHE'S JUST TOOOOOOO CUTE!!!

AN ANGEL....
IT'S AS IF...
I GUESS WE SHOULD HEAD BACK TO THE HOSPITAL ROOM...
SHE'LL DISAPPEAR JUST LIKE THAT...

THERE YOU ARE!!
I'VE BEEN SEARCHING ALL OVER FOR YA...
...?
HUH?
NO ONE WAS THERE JUST A MINUTE AGO...
ALRIGHT WHERE'S MY SCHEDULE BOOK
WHO'S THAT?
A MIDDLE SCHOOLER
THERE AINT MUCH TIME UNTIL HER TIME OF DEATH... MY SUPERIORS ARE GOIN' TO CHEW ME OUT.
AND I AIN'T A MIDDLE SCHOOLER !!!

I'M A SHINI-GAMI!
IN EVERY FORM OF THE WORD!
SHI-NI-GA-MI?
HOW-DY.
HOW... HOWDY
WITH THAT SAID.

A DEATH GOD?!
?
DON'T TELL ME YOU'RE HERE TO TAKE ME TO THE OTHER WORLD?!
I DON'T WANT TO DIE!! I DON'T WANT TO DIE!! I DON'T WANT TO DIE—!!!
SHAD DUP!!
UMPH.
I DIDN'T COME FER YOU.
SHEE SH
UGH HH
I CAME LOOKING TO TAKE THAT GIRL.
OVER YONDER.

SHE'S GONNA DIE...
WHA WHAT ARE YOU SAYING... THEY SAID SHE'D MAKE IT...
'CAUSE HER SURGERY.
JUST FAILED RIGHT NOW.
A HARSH JUDGEMENT...
NEXT ISSUE:
WHAT WILL TAICHI DO TO SAVE KOKORO?
END

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ irc.rcHighway.net

Credits:

Raws: Sai

Translation: nyk

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: Pikohole

QC Rock-Bird

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

30P

バカとボイン

BAKA & BOING

KOBAYASHI HIYOKO

CHAPTER TWO: TAKE ME INSTEAD

YJC連載作品
「おくさまは女子高生」全13巻
ファン待望のイラスト集
「こばやしひよこ画集 Hiyoko Brand」
大絶賛発売中です
!!

Your existence means everything to me...

THE OPERATION FAILED...!?
A cruel fate...!!
CALM DOWN.
SHE'S SUPPOSED TO DIE AROUND THIS TIME ANYWAY.
HOLD ON!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I DON'T EVEN BELIEVE IN SHINIGAMI! STOP MESSING AROUND!
STUPID BRAT!

WHO'RE YOU CALLIN' A BRAT!?
ふごっ
SHEESH I KNOW THIS IS SUDDEN, SO YOU CAN'T HELP BUT BE SURPRISED
HERE, I'LL SHOW YOU WHAT'S BECOME OF HER.
NO, THAT'S OKAY. YOU DON'T HAVE TO SHOW ME.
JUST LOOK!
DEAD

HERE SHE IS, IN THAT TERRIBLE PLACE
AND SHE'LL NEVER WAKE UP...
NOW THEN... AS IT'S YOUR TIME OF DEATH...
YOU GET IT, RIGHT?

I'M GONNA CUT YOUR SOUL STRING AND THEN IT'LL BE ALL OVER.
AFTER THAT, YOU'LL WAIT IN THE AFTERLIFE FOR YOUR CHANCE TO REINCAR-NATE.
SOUL STRING...
IS THIS IT!?
JEEZ, SHE'S SO OBLIVIOUS...
SO, I REALLY DO HAVE ONE
I DIDN'T NOTICE SHE WORE BRACES
WHATEVER ...
WE'RE OUTTA TIME, ALL RIGHT?

DON'T KILL KOKORO-SAN!
ドカ!!
WHAT THE HELL, MAN!?
ばし
TAKE ME INSTEAD!
ARE YOU STUPID? IF I TOOK SOME OTHER SOUL IT WOULD JUST GET TORN APART
NO SUBSTITUTES!
AND THEN, SAVE KOKO-RO-SAN!

JEEZ... WHAT'S WITH YOU? NOT ONLY ARE YOU OBVIOUSLY WEAK, BUT YOU'RE A PEST, TOO.
THIS IS WHY HUMANS ARE A PAIN TO DEAL WITH.
YAMADA TAICHI?
HM... I'M LOOKING AT YOUR ENTIRE LIFE RIGHT NOW.
HEH, WHAT A BORING GUY,
EVER SINCE YOU WERE A KID, YOU'VE HAD NO REAL TALENTS.
NO FRIENDS, NOTHIN' TO FIGHT FOR... YOU LIKE TO PLAY IT SAFE.
YOU'RE NICKNAME IN CLASS WAS "THE WANDERING SPIRIT"?
SIGH

YOU SUCK!
I.O.9.
YOU'RE THE MOST BORING TYPE OF HUMAN.
THE ONLY THING YOU'VE EVER BEEN SERIOUS ABOUT IS AN IDOL THAT WON'T SELL.
SHUT UP, SHIN-IGAMI...
YOU'RE RIGHT... I'VE BEEN DRIFTING THROUGH LIFE, DOING EVERY-THING HALF-ASSED.
BUT I CHANGED AFTER I MET KOKORO-SAN.
I FINALLY REALIZED WHAT IT WAS LIKE TO BE CONSUMED BY SOME-THING

THAT'S WHY I CAN'T LET KOKORO-SAN DIE!
NO MATTER WHAT!!
SORRY, BUT THAT'S IMPOSSIBLE.
SHE'S GONNA DIE
BUT WHY!?
I DUNNO.

WHOA. YOU WERE IN CONTROL A MOMENT AGO. NOW YOU'RE JUST EMBARRASSIN' YOURSELF...
WHAT SHOULD I DOO!!?
I'M SO USE-LESSSS !!!
HUH!?
I MAY KNOW OF A WAY...
...
BUUUT... IF YOU'RE WILLING TO GO THIS FAR TO KEEP HER ALIVE,
IT'S A TRADE... BUT, ARE YOU REALLY WILLING TO DO ANYTHING?

O-O-OF COURSE !!!
IF IT'LL SAVE KOKORO-SAN, I'LL DO ANYTHING!!
.....TRADE...?
THERE'S NO TURNING BACK.
GOT IT!
BUT, I'LL LET YA KNOW NOW.

...
WHA—
!!!
UHHH... LET'S SEE...
AH, HERE IT IS.

COME ON!
H-HE IS.. DEAD ...
HE AIN'T DEAD!
I JUST LOOSENED UP HIS SOUL.
DON'T YOU MOVE, MISS.
OKAY

HYAAH!
YOUR TITS ARE HUGE FOR A FAILED IDOL.
KYAA !!!

WHA...?
AHH HHH!

AHH!

...!
...
WHA...
WHAT THE HELL WAS THAT!?
I JUST DID WHAT YOU WANTED.
HUH?

UM... MY BODY FEELS... VERY WARM ...
I SAVED THIS GIRL.
YOU AREN'T LYING, ARE YOU?
LOOK CLOSELY ...
YOU GUYS ARE STUCK TOGETHER.
院

JUST SHUT UP AND LOOK CLOSELY.
ｹﾁ.
WHAT...? NO, WE'RE NOT.
STOP SAYING STRANGE STUFF.
?
BUT... IT'S AN EMERGENCY MEASURE.
A SOUL THAT'S BEEN WEAKENED FROM BEING ON THE BRINK OF DEATH CAN RESTORE ITS LIFE ENERGY BY CONNECTING TO THE SOUL OF A LIVING HUMAN
YOUR SOUL IS NOW CONNECTED TO THE SOUL OF THIS GIRL.

THEN... THEN...
KOKORO-SAN'S LIFE...
... HOWEVER ...
EVEN THOUGH THE TWO OF YOU WILL LIVE ON TOGETHER,
YOU'LL ALSO DIE TOGETHER.
ALSO, THIS CONDITION ISN'T REALLY BUILT TO LAST, YOU SEE.

SO, YOU'VE GOT ABOUT HALF A YEAR.
ONCE HALF A YEAR HAS PASSED, THE BOTH OF YOU WILL DIE. CAN'T BE HELPED, THOUGH.
RIGHT?
WHAT!? SO SHE'S STILL DYING!!?
HEY!
EVEN JUST CHANGING THE TIME OF THIS GIRL'S DEATH IS A LOSS FOR US!
BESIDES, I SAID IT WAS A TRADE... NOW I GET TO TAKE TWO SOULS AT ONCE; THAT'LL BE GREAT FOR MY SCORE.
YOU SAID YOU DO ANYTHING, RIGHT?
ANYWAY... LOOKS LIKE I'M DONE HERE.
SEE YA.

ENJOY THE LAST SIX MONTHS OF YOUR LIVES, YOU TWO.
WAIT! STOP!

STOP, SHINI-GAMI!
WAIT... PLEASE, WAIT!!
BANG !!!
!?
UH-UUHMMM... EXCUSE ME...
BUT, COULD YOU LOOK AT THIS...? IT'S STRANGE...

...?
THIS STRING ...
IT LOOKS LIKE IT'S FADING...
SEE...?
NO WAY!

WE... DIE.
HMM... I WONDER WHAT'LL HAPPEN WHEN THIS STRING DISAPPERS...
I. TH-THINK I KNOW...
... I'M REALLY SORRY ABOUT ALL THIS.
I WANTED TO SAVE YOU, BUT IN THE END... THERE WAS NO POINT TO WHAT I DID.
I GUESS IT'S TRUE. I'M LACKING IN EVERYTHING I DO...

THIS IS ALL MY FAULT...
I'M VERY SORRY. IT WOULD'VE BEEN BETTER IF I HAD DIED THEN INSTEAD...
PLEASE DON'T SAY THINGS LIKE THAT
WHAT'RE YOU SAYING!? I'M MORE THAN HAPPY TO HAVE HELPED YOU, EVEN IF IT WASN'T MUCH.
BUT... IN SIX MONTHS, WE...
SIX MONTHS ...

EVEN IF IT'S ONLY FOR SIX MONTHS, I STILL WON'T LET YOU DIE!
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ME,
BUT, AT THE VERY LEAST, I'LL DO ANYTHING TO SAVE YOU, KOKORO-SAN!
HMM
THOUGH I'M NOT SURE WHAT TO DO...
YAMADA TAICHI-SAN... WAS IT?

THEN, I'M WITH YOU.
FOR MY OWN SAKE, I WON'T LET YOU DIE EITHER, TAICHI-SAN.
WE'RE GOING THE SPEND THE REST OF OUR LIVES TOGETHER, SO LET'S DO OUR BEST.
TOGETHER... FOR THE REST OF OUR LIVES...
!
OH... WE PROBABLY SHOULDN'T BE TOO FAR AWAY FROM EACH OTHER.

!!!
ハキッ
WELL... I LOOK FORWARD TO OUR TIME TOGETHER...
スススッ...
KO-KO... KOKORO -SAN!
ズル...
TA... TAICHI- SAN...
DOWA AH!!!
I CAN'T BELIEVE THIS...!

ARE YOU OKAY?
I GET TO SPEND THE REST OF MY DAYS WITH THE KOKORO -SAN.
NO, DON'T DIE! LIVE ON, TAICHI!!
I CAN DIE HAPPY NOW!!
OH, I'M DYING IN SIX MONTHS ANYWAY.
第2話 END

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ irc.irchighway.net

Credits:

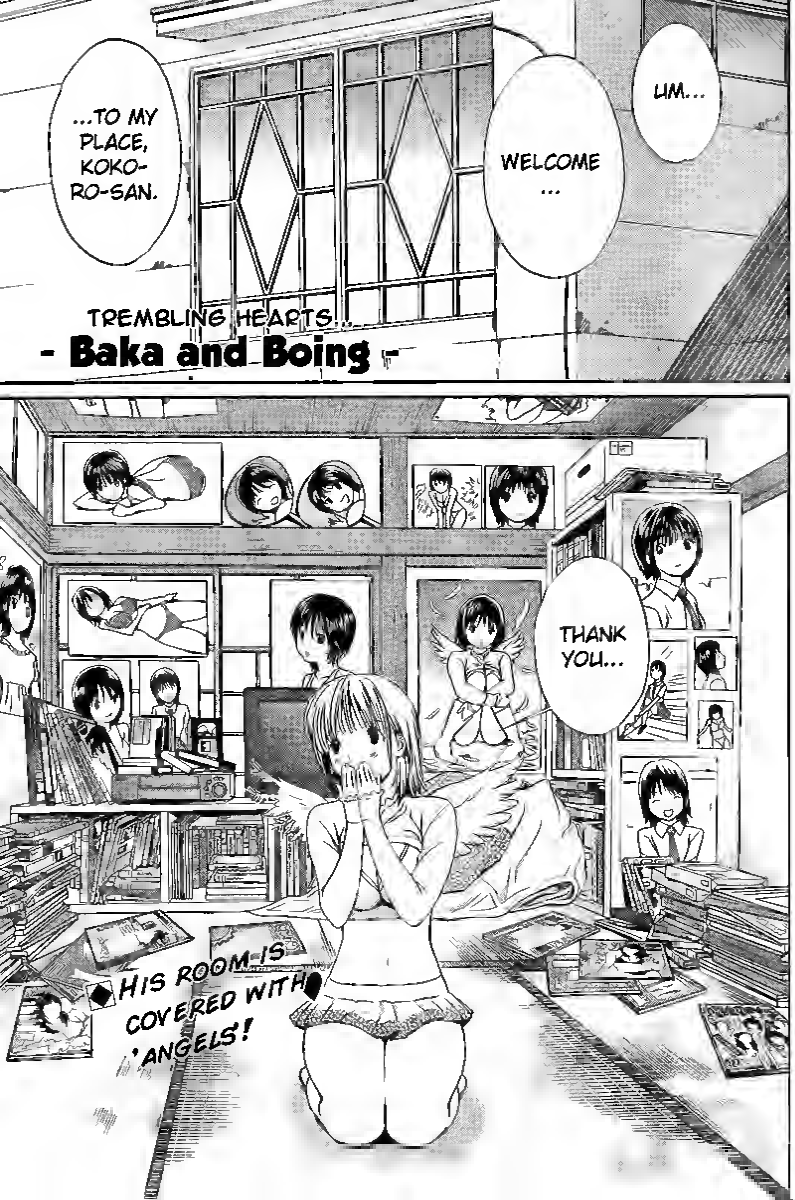
Raws: Sai

Translation: Do Kasuga

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: Pinokio

QC Rock-Bird


...TO MY PLACE, KOKO-RO-SAN.
WELCOME ...
UM...
TREMBLING HEARTS...
- Baka and Boing -
THANK YOU...
HIS ROOM IS COVERED WITH 'ANGELS'!

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.rchighway.net

「おくさまは女子高生」のこばやしひよこ最新作！

バカとボイン

BAKA&BOING

話題沸騰
新連載第3回!!

YJC連載中
「おくさまは女子高生」全13巻
ファン待望のイラスト集
こばやしひよこ画集 Hiyoko Brand
大絶賛発売中です
!!

You're so close, and yet...

CHAPTER 3: THE ANGEL HAS COME!

こばやしひよこ
KOBAYASHI HIYOKO

I'M REALLY SORRY ABOUT THIS! THIS IS CREEPY, ISN'T IT!? MAKES YOU WANT TO RUN AWAY, RIGHT!?
NO... NO, I WASN'T THINKING THAT AT ALL.
REALLY!
BUT I NEVER EXPECTED THE SHIINA KOKORO TO EVER ENTER MY APARTMENT!
KNOWIN THAT SOMEONE OUT THERE IS COLLECTING MY THINGS... WELL, IT REALLY MAKES ME HAPPY.
I MEAN, EVEN IF I WEREN'T AROUND, THERE ARE STILL PLENTY OF SUCCESSFUL IDOLS OUT THERE...
SO MUCH SO, THAT I FEEL A LITTLE SORRY, ACTUALLY...
WHAT'RE YOU SAYING!?

I'M YOUR FAN, KOKO-RO--SAN!!
A-AH!
SORRY! I JUST GOT SO WORKED UP, YOU SEE...
...J-JUST HEARING THAT LIFTS MY SPIRITS.
PLEASE IGNORE THAT.
...
BUT, WITH THE WAY I AM NOW, THAT'S IMPOSSIBLE... I'M VERY SORRY.
AT THE VERY LEAST, I WOULD LIKE TO START WORKING AGAIN..
KOKORO-SAN...

SHE IS AN ANGEL!
I... I KNEW IT...
HOWEVER... JUST KNOWING THAT I HAVE A FAN LIKE YOU, TAICHI-SAN...
IT'S NICE TO KNOW THAT ALL MY WORK WASN'T IN VAIN.
...IS IN MY APART-MENT!
AND THIS ANGEL...

I'LL AIR OUT THE ROOM A LITTLE...
MY PLACE IS KIND OF MUSTY....
ガラッ
I FEEL LIKE I'M DREAMING...
WHAT A RETRO APART-MENT.
I-IN THE MEANTIME, I'LL STASH AWAY ANY DIRTY MAGA-ZINES THAT'RE LYING AROUND.
I WISH THAT INCIDENT WITH THE SHINIGAMI WAS A DREAM...

桃尻
YA GOT SIX MONTHS LEFT...
I... DON'T WANT TO THINK ABOUT THAT NOW.
LOOK, TAICHI-SAN!

THAT'S THE UNIFORM YOU WORE WHEN YOU WERE NOMINATED IN YOUNG JUMP'S UNIFORM COLLECTION...!
TH-THAT'S...
LOOK AT THESE CLOTHES...
...WAS TOUCH THIS WITH MY HAND, THINKING ABOUT HOW MUCH I WANTED TO WEAR THIS OUTFIT.
ALL I DID...
LIKE THIS...

"I WANT TO WEAR THIS..."
AND, ALL OF A SUDDEN —
WH-WHOA, BE CAREFUL !!!
HMM?
BR-BRE —
THE HOOKS WON'T COME OUT
KYA AAA AA!

PHEW ...
THAT WAS A SHOCK!
I'LL BE MORE CAREFUL FROM NOW ON, SEEING AS HOW WE'RE GOING TO BE LIVING TOGETHER.
Y-YEAH
UM... I'M SURE I'LL JUST GET IN THE WAY WHILE I'M HERE,
SO, IF THERE'S ANYTHING I CAN DO, PLEASE LET ME KNOW
CLEANING THE ROOM, FOR EXAMPLE...

THERE'S NO WAY I'D LET YOU DO SOMETHING LIKE THAT!
THEN, LET'S WORK TOGETHER.
THAT SHOULDN'T BE A PROBLEM.
RIGHT? ♡
"RIGHT? ♡" SHE SAYS...
I CAN'T BELIEVE I'LL GET TO SPEND EVERYDAY LIKE THIS ... ♡
WHOA ...
OH, WOW!
YOU ONLY HAVE MAGAZINES THAT I'VE APPEARED IN. I'M A LITTLE EMBARRASSED...
OF COURSE. I'M YOUR FAN, KOKORO-SAN!
...!!!

OH, RIGHT I DID DO A JOB LIKE THIS, HUH?
WHAT ...!?
MY ANGEL'S LET HER GUARD DOWN!
...
NO! STOP LOOKING !!!

TAICHI-SAN? IS SOMETHING THE MATTER?
AHH HH!
I WASN'T LOOKING! I WASN'T LOOKING!
HONEST!
I COULD SEE AT FIRST, BUT THAT WAS JUST AN ACCIDENT! I COULDN'T CONTROL IT! I WASN'T LOOKING, I PROMISE YOU!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WHAT COULD YOU SEE?
KOKORO-SAN! YOU NEED TO STOP LETTING YOUR GUARD DOWN!
UM... ALL RIGHT?

ARE YOU SURE WE SHOULD'VE TAKEN DOWN SOME OF THOSE POSTERS?
WHEW... WE CLEANED UP QUITE A BIT.
MAN... I'M BEAT ...
HOLD ON... IF WE'RE SUPPOSED TO BE STUCK TOGETHER ALL THE TIME...
AHH... SUCH A NICE BREEZE...
BUT, I CAN'T SEEM TO CALM DOWN AROUND HER...
BEING WITH KOKORO-SAN MAKES ME HAPPY...
TAICHI-SAN...
WHEN I NEED TO BATHE OR USE THE TOILET!?
UGGH
I'M NOT LOOKING I PROMISE YOU!!
WHAT AM I GOING TO DO...

I KNOW THAT I MAY BE A LOT OF TROUBLE FOR YOU IN THE FUTURE...
BUT, RIGHT NOW, YOU'RE THE ONLY ONE I CAN DEPEND ON.
SO... PLEASE FORGIVE ME, OKAY?
SHE CAN RELY ON ME...
KOKORO-SAN...!!
かよ。

Even if I'm completely over the moon being so close to Kokoro-san.
HUH..
I KNOW I DON'T HAVE A BODY, BUT I REALLY WANT TO TRY OUT A PUBLIC BATH.
THAT'S RIGHT.
YOU'RE GOING INTO THE BATH HOUSE, TOO?
That's right.
SHE'S PROBABLY NAKED RIGHT NOW...
We're still going to die in six months.

I know this is serious, but I don't know what I should be doing right now.
DAMN, I'M TURNED ON NOW...
TAICHI-SAN, THIS BATH HOUSE IS WIDE! I REALLY ENJOYED MYSELF!
THAT'S GREAT...
WELL,
LET'S GO HOME
桜の湯
OKAY...
BUT...
THERE'S GOT TO BE SOME GOOD COMING OUT OF THIS...

The first time I saw Kokoro-san's sleeping face, I thought it was the cutest face I've ever seen.
I don't know if I should be pleased about this situation or not...
Even though I'm nothing but nervous when I think about the future,
SHE SLEEPS, BUT SHE DOESN'T HAVE A BODY...
"I WANT TO LOOK AT HER FACE LIKE THIS FOREVER..."
I definitely didn't get much sleep that night.
END

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ irc.irchighway.net

Credits:

Raws: Sai

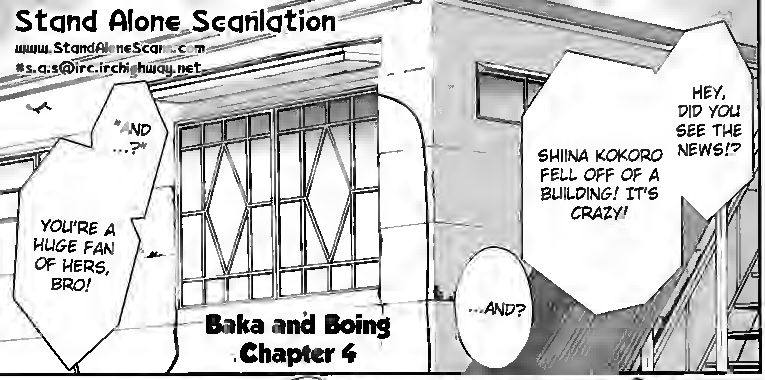
Translation: Do Kasuga

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: Pinokio

QC Rock-Bird

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScanl...com
#s.a.s@irc.irchighway.net



Baka and Boing
Chapter 4

AND... WELL... DOESN'T THIS MEAN SHE'S DEAD?
WHAT?!
DON'T JUST KILL HER OFF LIKE THAT!
AWW, SO SHE'S ALIVE, HUH?
LISTEN UP, CHIZURU. KOKORO-SAN...

Chapter 4
Strong Desires
...IS ALIVE AND WELL!
AND YOU KNOW WHAT ELSE? SHE'S GOING TO BE RESURRECTED.. LIKE A PHOENIX! A PHOENIX!!
KYA-HA-HAHA!
...WHAT A DORK!

DID YOU CALL ME JUST TO SAY THAT, CHIZURU?
YAH, I MEAN... I WANT TO BE AN IDOL, TOO, Y'KNOW? I'M JUST INTERESTED
HAA!
THERE'S NO WAY YOU'LL BE AN IDOL!
OH YEAH, DO YOU STILL HAVE ALL THOSE POSTERS UP IN YOUR ROOM AT THAT BOARDING HOUSE?
SHE'S NOT EVEN LISTENING
THAT'S SOOO CREEPY! TOTALLY CREEPY!
UM... WHO WAS THAT ON THE PHONE?
END!
END!
END!
JUST SOME NOBODY!

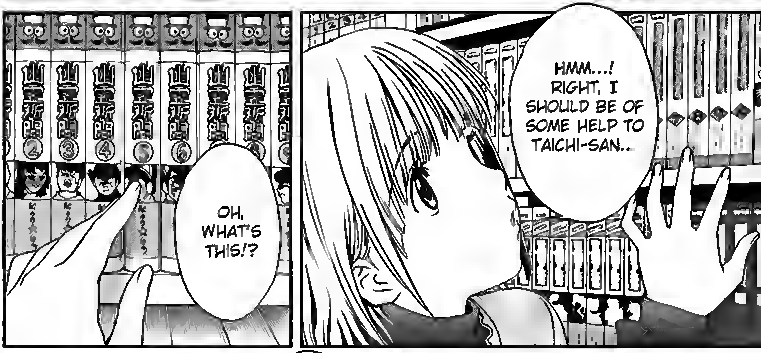
OH, A MANGA CAFE? I'VE NEVER BEEN TO ONE
IT DOESN'T SEEM LIKE THE TYPE OF PLACE YOU'D GO TO. I JUST NEED TO USE THE INTERNET THERE.
I WANT TO START RESEARCHING WHAT WE CAN DO ABOUT THIS
IS SOMETHING WRONG?
WELL... I'VE BEEN HEARING RUMORS THAT THERE'S A GHOST IN THIS CAFE.
A GHOST?
.....
まんが喫茶
ネット
3F ぱれま-

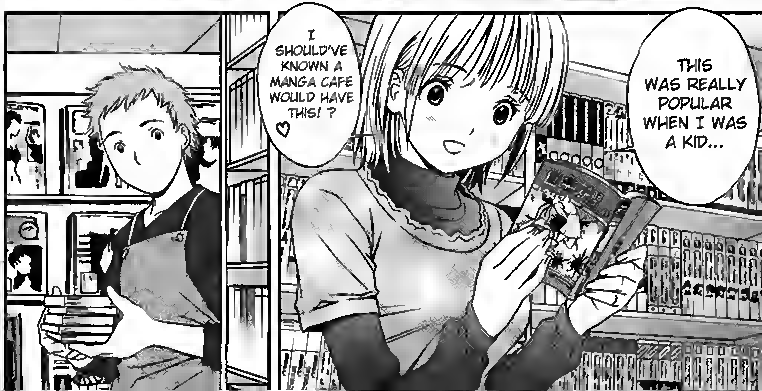
I CAN'T SENSE ANY, THOUGH..
.....
!!!
Um,
DO YOU MIND IF I EX-PLORE A BIT?
I already did
S-Sure go ahead
KO-KOKORO-SAN HAS LET HER GUARD DOWN AGAIN!

OH MY. IT'S SO QUIET IN HERE...
15
...I GUESS THAT'S A GAME?
DIE!
DIE!
.....
HOW ODD... THIS IS A MANGA CAFE, BUT NO ONE IS READING MANGA...
ZZZ

AHHH! THIS MAN'S WATCHING PORNOGRAPHY!
YOU'RE SUPPOSED TO BE READING MANGA HERE
NO... YOU SHOULDN'T BE DOING THIS...
Hehe he...
SFX: Ahh Ahh Yeah!
I THINK I WENT TOO FAR. SORRY.
TAKE THIS!

WOW..
THEY HAVE QUITE THE COLLECTION..


HMM...! RIGHT, I SHOULD BE OF SOME HELP TO TAICHI-SAN..
OH, WHAT'S THIS!?


I SHOULD'VE KNOWN A MANGA CAFE WOULD HAVE THIS! ?
THIS WAS REALLY POPULAR WHEN I WAS A KID...

TN: Yuurei Shimbun "literally Ghost Newspaper"
WHA...? WHAT THE...!?
THOSE BOOKS ARE GATHERING ON THEIR OWN...
IS THAT... "YUUREI SHIMBUN"!?
WHERE ARE THEY GOING...?
Ah.
WOW, FREE DRINKS!
YOU CAN REALLY HAVE ANY OF THESE FOR FREE!?

WHO IN THE WORLD COULD I POSSIBLY CONSULT ABOUT THIS...?
NOW, ABOUT THIS SITUATION WITH ME AND KOKORO-SAN
.....
IF I CAN SEE KOKORO-SAN IN HER CURRENT STATE,
I'D BE BETTER OFF CONSULTING A REAL GHOST, IF I COULD...
A SHAMAN? OR A MONK? MAYBE A SPIRIT MEDIUM, OR A SPIRITUAL COUNSELOR...?
IT WOULDN'T FEEL RIGHT ASKING ONE OF THEM, THOUGH.
THEN I MAY BE ABLE TO SEE OTHER GHOSTS TOO.
I... HOPE THAT DOESN'T HAPPEN.

M-MAYBE I SHOULD LOOK FOR SOME HELP
Heh heh heh ... Er...
Oh?
"SPIRITUAL INQUIRY"?
IF THE SOUL CAN BE DEFINED AS WHAT IS LEFT OF THE 'HEART' AFTER THE BODY IS GONE,
.....
THEN THE 'DESIRES' THAT THE 'HEART' NEVER ATTAINED LEAVES A STRONG PRESENCE IN THIS WORLD AND TAKES SHAPE
"DESIRES." HUH...
DESIRE...
HMM... I DON'T GET IT.

DAWAAAAH!
I'M SO SORRY, I WAS PANICK-ING!
I THINK I WAS SEEN CARRYING BOOKS BY SOME OF THE WORKERS HERE.
WHAT?!

I JUST SAW SOME MANGA AND DRINKS EERILY FLOAT BY!
It's it's a para-normal phenom-ena...
YEAH, ME TOO! A FEW COPIES OF "YUUREI SHIMBUN" WERE WANDERING AROUND HERE IN MIDAIR, DRINKING BEVERAGES!
I GUESS THE DEAD GET THIRSTY, TOO!
LET'S GET OUT OF HERE!
I'M SORRY...
HEY, WAIT! DID YOU SEE "YUUREI SHIMBUN?"
HUH? DID SOMETHING HAPPEN?
THE MONEY'S ON THE TABLE, OKAY?
I'M IN A HURRY, SO...
ラッシュシート

Ugh
TAICHI-SAN!
NO WAY!!

KOKORO-SAN!!
HEY... HEY! KOKORO-SAN!
A-ARE YOU ALL RIGHT?
PLEASE GET A HOLD OF YOUR-SELF!

Pfft!
I'M PERFECTLY FINE!
I DON'T HAVE A BODY, RE-MEMBER?
oh...
...
ANYWAY, TAICHI-SAN, DO YOU HAVE ANY INJURIES?
AH... MY FOOT HURTS,
BUT OTHERWISE, I'M ALL RIGHT.

KOKORO-SAN IS WITHOUT A BODY.
THANK GOOD-NESS...
WHAT WAS THAT JUST NOW, ANYWAY?
AH...

ARE YOU TWO LIKE ME?
Hey
THIS AREA IS MY TERRITORY.
SO COULD YOU GUYS GET OUT OF HERE?
LIKE YOU. .?

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S @ IrcIrcHighway.net

Credits:

Raw: Sinestesia

Translation: No Keguisa

Proofread: Nitsuji

Cleaning: Jook & Lookering

Typesetting: Mamon

QC: Lookering

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

You're Not Dead Yet?

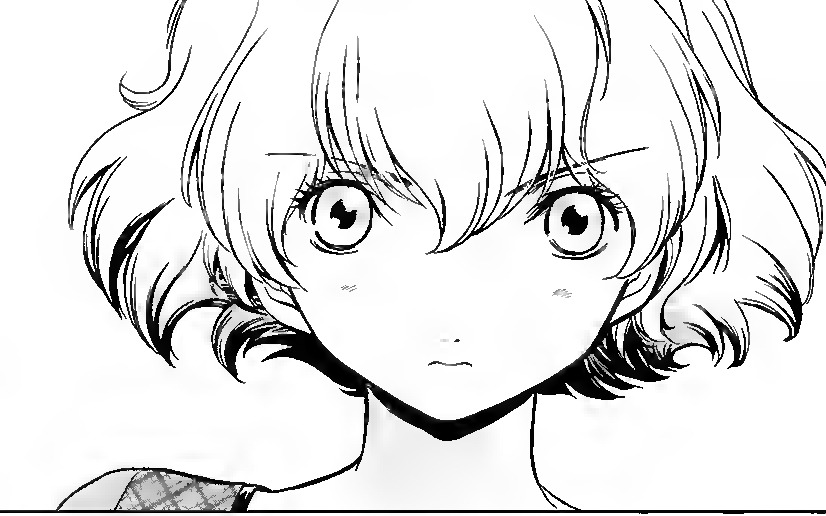
Baka and Boing
Chapter 5

This girl just suddenly emerged from inside of the wall...
TAICHI-SAN! DO YOU THINK SHE'S...
I... GUESS?
...
LIKE YOU...?
...
From the wall she came from inside of the wall...
IS SHE FOREIGN?

ISN'T THIS GIRL THE RUMORED GHOST THAT HAUNTS THIS STORE!?
NO WAY!
HMM...
IT... IT SPOKE...
SOMETHING'S WEIRD ABOUT YOU TWO.

D-D-DON'T COME ANY CLOSER!
HMM? YOU'RE NOT DEAD YET?
I CAN STILL SMELL THE LIFE IN YOU...
YOU SHOULDN'T MESS WITH SPIRITS THAT HAVEN'T FOUND PEACE! THEY'RE DANGEROUS!
KOKORO-SAN, BE CAREFUL!

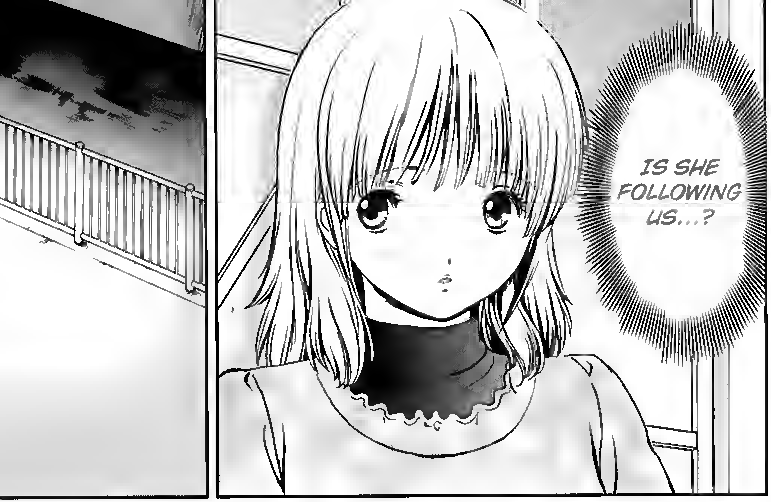
Huh...?
I THOUGHT SOMETHING WAS OFF...
WHY ARE YOU TWO... CONNECTED?
KOKORO-SAN, PLEASE LISTEN! SHE'S A VENGEFUL GHOST WHO HAS BEEN CURSED FROM EVER ACHIEVING PEACE.
IF YOU DON'T GET AWAY FROM HER, SHE'LL POSSESS YOU!
HOLD ON, PLEASE...
WHY...
WHY CAN'T YOU FIND PEACE...?



Sheesh...
Getting involved with a vengeful spirit like that means the end of us both
WE'RE STILL ALIVE.
THERE'S NOTHING WE CAN DO FOR SPIRITS THAT ARE ACTUALLY DEAD.

I DIDN'T SENSE ANYTHING BAD ABOUT HER. YOU'RE OVER-REACTING, TAICHI-SAN.
SHE COULD BE A GIRL WHO WAS KILLED BY BANDITS A LONG TIME AGO, CHOOSING TO CURSE OTHERS AFTER DEATH.
THINK ABOUT IT. A GHOST THAT WANDERS THE LAND INSTEAD OF RESTING IN PEACE CAN'T POSSIBLY BE GOOD
TAICHI-SAN
YOU'RE TOO NAIVE, KOKORO-SAN. YOU SHOULD START THINKING MORE ABOUT OUR WELL-BEING.
Oh...

PEEK
...
KOKORO-SAN?
YE... YES!
HMM... I THOUGHT SO...
NO!
IS SOMETHING WRONG?



NOTE #1: A Ronin is a student who failed the entrance exams of the university of their choice, choosing to spend the next year (or more) to study for the next entrance exam.

NOTE #2: 'Seminars' in this context are courses designed to aid those taking entrance exams for specific schools. For example, the 'Waseda Seminar' school is for those aiming to enter Waseda University.

DAMN! I HAVE A PRACTICE EXAM TODAY!
HMM?
UMM?
ACTUALLY, I'M A RONIN RIGHT NOW...
AND I HAVEN'T BEEN TO A PROPER SEMINAR IN QUITE A WHILE

GOOD MORNING TAKADERA-SAN.
MORNING... DON'T MISS TOO MANY SEMINARS, ALL RIGHT?
WELL, IF IT ISN'T TAICHI-KUN.
UHHHH... LATELY, I'VE GOTTEN INTO THE HABIT OF TALKING TO MYSELF, SO...
I... SEE.
THIS IS THE LANDLORD, TAKADERA-SAN.
Oh! ...
TAICHI-SAN, WHO IS HE?
HA HA HA...
SORRY.
...
OOPS!
WHO ARE YOU TALKING TO?

神田ゼミナール
This is the seminar I keep cutting...
I chose to take the test anyway, though.
Hah...
SHEESH... IT DOESN'T MATTER IF A STUDENT IS SIMPLY SKIPPING THE SEMINAR, OR WAS INFORMED THAT HE ONLY HAS SIX MONTHS TO LIVE...
THE CURRICULUM WON'T STOP FOR ANYONE OR ANYTHING...
YOU LOOK EXHAUSTED!
MATH IS THREE TIMES MORE TIRING THAN THE OTHER SUBJECTS.

TAICHI-SAN...
TH... THANK YOU.
YOU DID A GOOD JOB TODAY. ♡
...
DON'T YOU THINK THAT THE ATTRIBUTES OF A GIRL USUALLY PEAKS AROUND JUNIOR HIGH?
HIGH SCHOOL GIRLS SEEM SO OLD, MAN!

...
TAICHI-SAN.
I'M LIKING HER INNOCENT IMAGE
WHOA, A SCHOOL SWIMSUIT! APPARENTLY, SHE'S A NEWBIE. I WONDER IF SHE'LL EVER TAKE IT ALL OFF? ♡
EVEN IF A GIRL LIKE ME IS GONE...
THE WORLD WILL KEEP MOVING, RIGHT? LIKE NOTHING EVER HAPPENED...

I SUPPOSE THAT'S TRUE...
KEEP MOVING... LIKE NOTHING EVER HAPPENED...
KOKORO-SAN
NOTE Burusera fetish refers to people who derive sexual stimulation from second-hand bloomers used in physical education used school uniforms or simply pictures of girls wearing these items
HE'S THAT SECOND-YEAR RONIN WITH THE BURUSERA FETISH. I HEARD HIS NICKNAME IS "BOMBER AKABANE"...
OH, MAN... THAT'S AKABANE...
GLANCE
HEY!
Y-Y-YES!?

YOU'VE BEEN LOOKING AT ME FOR A WHILE NOW
I KNOW ALL ABOUT IT THE OTHER STUDENTS HAVE BEEN LAUGHING AT ME UNDER THEIR BREATH
YOU'RE THE ONE WHO'S BEEN TALKING ABOUT ME BEHIND MY BACK, RIGHT?
N-NO, I WOULDN'T... I HAVEN'T DONE--
IS MY INTEREST IN BURUSERA A PROBLEM FOR YOU?
HUH!?

KOKO-RO-SAN!?
Ugh!
O-OH NO... I HAVE TO HELP TAI-CHI-SAN...
!? THAT HURT...
Ha!
?
KOKO-RO-SAN? WHAT DO YOU MEAN?
UH OH... I LOST MY BALANCE...

BRGGH!
STOP LEERING AT KOKO-RO-SAN, YOU PERVERT!!
WHAT WAS THAT!?
あぶ!!
!?
WHY DO I RARELY SHOW UP TO MY SEMINARS?
THIS IS WHY!
STOP IT! LET GO OF TAICHI-SAN!

?
WHA... IT'S THAT GHOST!
OWWWW!

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S@irc.ircHighway.net

Credits:

Raws: Firestein

Translation: Do Kesubei

Proofread: Niz-Bi

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: A Yr

QC: Rock-Bird

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

Promise

Baka and Boing
Chapter 6

カ!!!
OWWW-WWW!
WH-WHAT THE HELL!?
IT FEELS LIKE SOMEONE
SOMETHING'S BITING MY ARM...
クイ!!
AAAARGH! I'M BEING PULLED!

THEY'RE GONE...
SO, THAT GIRL WAS FOLLOWING US AFTER ALL
WHERE ARE YOU TAKING ME!?
HEHE! UM, SHE'S BEEN FOLLOWING US SINCE WE LEFT THE MANGA CAFE.
I STAYED SILENT BECAUSE I DIDN'T WANT TO SCARE YOU
"AFTER ALL?"
...I TOOK CARE OF HIM.
びっくり
WAAAAAH! STAY AWAY FROM ME, PHANTOM!

YOU DON'T HAVE TO BE SO SCARED OF ME, YOU KNOW!
IS IT BECAUSE I'M DEAD?
THE LADY WITH THE BIG BREASTS IS JUST LIKE ME, FOR YOUR INFORMATION.
KOKORO-SAN IS STILL ALIVE! SHE JUST CAN'T RETURN TO HER BODY RIGHT NOW!
DON'T PUT HER IN THE SAME CATEGORY AS YOU.
WHY ARE YOU EVEN HERE? DO YOU HAVE SOMETHING AGAINST US!?
PLEASE CALM DOWN... I'M SURE SHE HAS HER REASONS...
OKAY...?
I...
I'VE BEEN SEARCHING FOR SOMEONE WHO COULD SEE ME FOR A LONG TIME...
I'VE TRIED SO MANY PLACES ALREADY...
...

YOU... YOUR NAME'S TAICHI, RIGHT?
YOU'RE ALL I HAVE ...
I NEED YOUR HELP.
N-NO WAY!! DON'T ACT ALL CHUMMY WITH ME!
THERE'S NO POINT IN HELPING THE DEAD, ANYWAY.
IS THAT SO...? WELL, IT'S NOT LIKE YOU CAN RUN AWAY FROM ME, TAICHI.
FOR YOU SEE, FROM NOW ON I'M GOING TO HAUNT YOU...
WHAT!?

ゴトン…
C-COLD …
TAICHI-SAN, LET'S JUST HELP HER
……
SO TIRED
NO! I CAN TOUGH IT OUT
BUT… WE MIGHT BE ABLE TO LEARN SOMETHING ABOUT OUR SITUATION BY HELPING
I'LL LET YOU KNOW NOW, I'M PERSISTENT UNTIL YOU LISTEN TO ME, I'M NOT GOING TO LEAVE YOU ALONE
ゴトン…
PLEASE, TAICHI-SAN…
WHOA, LOOK… THAT GUY KEEPS TALKING TO HIMSELF …
KOKORO-SAN …YOU MUST NOT YELD TO HER WILL… I REALLY NEED AN EXORCIST…
CREEPY!
WE SHOULD LISTEN TO HER AFTER ALL

JUST YOU WAIT ...I'M GOING TO FIND AN AMAZING SPIRIT MEDIUM WHO CAN OBLITERATE YOU IN A SECOND!
どんぐぐぐ…
SHE FOLLOWED US ALL THE WAY TO MY APARTMENT !?
SERIOUSLY!?
樫ノ台駅
STOP, KOKORO-SAN!
WHAT IS IT THAT YOU WANT US TO HELP YOU WITH?
Um
SHEESH
SHE'S TOO NICE
ALL YOU NEED TO CONTROL PEOPLE LIKE KOKORO-SAN IS A PRETTY FACE AND A SAD STORY.

YOU!!
REALLY
WHAT A HELPLESS GUY
YEAH, BUT ABOUT MY BOY FRIEND
YOU DAMNED SHINIGAMI!
DON'T PLAY DUMB WITH ME!
LIKE, WHAT ARE YOU DOING, MISTER? I TOTALLY DON'T KNOW YOU!

DAMNIT, TODAY WAS SUPPOSED TO BE MY DAY OFF ...
AND MY JUICY MEAT BUN WENT TO WASTE YOU BETTER GET ME ANOTHER ONE!
YOU MADE SUCH A BIG SCENE. I DIDN'T KNOW WHO YOU WERE AT FIRST.
WHAT THE HELL, MAN? I DON'T HAVE BUSINESS WITH YOU GUYS ANYMORE, SO LEAVE ME ALONE.
SHUT UP!
ANYWAY, HOW'S IT GOING?
ARE YOU TWO ENJOYING THE REST OF YOUR SHORT LIVES? ♡
SHE'S HAUNTING ME...
YOU'RE A SHINIGAMI TAKE HER WITH YOU.
HA HA! IS THIS ABOUT HER?
OH, I SEE SOMEONE ELSE IS TAGGING ALONG WITH YOU ...

AH... I REMEMBER HER...
IT'S BEEN A WHILE. SHE'S A BIT DIFFERENT FROM WHEN SHE FIRST DIED, SO I DIDN'T RECOGNIZE HER...
.....
I CAN'T GO YET...
SORRY, CAN'T TAKE HER
LIAR!
I MIGHT AS WELL TELL YOU, SINCE WE'RE ON THE TOPIC...
THEIR STRONG, UNACCOMPLISHED DESIRES ACT AS AN ADHESIVE, GLUING THE SPIRITS TO THIS WORLD.
THERE ARE SPIRITS IN THE LOWER WORLD THAT EVEN WE SHINIGAMI CAN'T TAKE TO THE AFTERLIFE
THIS SPIRIT IS AN EXAMPLE I TRIED TO TAKE HER, BUT IT WAS IMPOSSIBLE.

...
THE BODY AND SOUL ARE LINKED THROUGH THE HEART. HOWEVER, FOR THESE SPIRITS, THE HEART STAYS STRONG, EVEN AFTER LOSING THEIR BODIES...
THEY MAY BE DEAD, BUT THEIR HEARTS LIVE ON.
I'VE BEEN DOING THIS JOB FOR AWHILE NOW, AND I'VE NOTICED SOMETHING PEOPLE IN THIS ERA HAVE EMPTY HEARTS.
ぶるん
MISS BUSTY HERE HAS A BODY, BUT IT WON'T HOLD FOR LONGER THAN SIX MONTHS BECAUSE HER HEART IS SO HOLLOW.
Umm...
HOLLOW
THEN IF MY HEART BECOMES STRONGER, THERE'S A CHANCE I MIGHT BE SAVED?
AH HA. IS THAT WHAT YOU WERE GONNA ASK?
EVEN IF YOU KNEW, IT ISN'T POSSIBLE FOR YOU GUYS TO..
Keke!
SO, THERE IS A WAY!?

SURE... THERE'S A WAY...
WANNA KNOW WHAT IT IS ...?
YOU'RE REALLY GOING TO TELL US?
YOU GOTTA HELP THOSE SPIRITS THAT'RE STUCK HERE... THE ONES THAT'RE GLUED TO THIS WORLD BY THEIR UNFULFILLED DESIRES.
SPECIFICALLY, YOU TWO NEED TO GRANT THE DESIRES OF THOSE SPIRITS THAT'RE LEFT ON THIS WORLD. ONCE THEIR DESIRES ARE MET, EACH SPIRIT WILL NATURALLY ENTER THE AFTERLIFE.
AND IF YOU KEEP THAT UP, YOU MIGHT BE SAVED
SOUNDS EASY, RIGHT?
YOU WANT US TO HELP GHOSTS !?
BY THE WAY, I DON'T JUST MEAN ONE OR TWO SPIRITS.

THAT MANY...?
EVERY SINGLE ONE IN THIS WORLD...
I MEAN ALL OF THEM...
SEE?
THAT'S WHY I SAID IT WASN'T POSSIBLE
IT'S THE ONLY WAY YOU GUYS CAN SURVIVE, THOUGH.
I GOT PRETTY SIDETRACKED TODAY!
I'M GONNA HEAD BACK TO MY LIFE AS A NORMAL HIGH SCHOOL GIRL.
SEE YA!
WHOA, YOU'RE REALLY GONNA DO IT?
WELL, YOU'LL KNOW WHEN IT HAPPENS, SO DO WHATEVER YOU LIKE.
.....
WHAT HAPPENS TO US AFTER WE SEND A SPIRIT TO THE AFTERLIFE?

ALL OF THEM, SHE SAYS... DOES SHE EVEN KNOW HOW MANY THAT IS...?
AND THEY'RE ALL GHOSTS, RIGHT?
HEY!
Aaah!!
すりん...
DON'T FORGET ABOUT ME!
SO ...SO COLD
AND HEAVY
PLEASE
TELL US WHAT IT IS YOU WANT.
I WANT SOME WARM MISO SOUP

I... MADE A PROMISE ...
A PROMISE ?
NO, DON'T.. GHOSTS ARE TERRIFYING THINGS..
EVEN JUST TAKING A PICTURE OF ONE WILL ROUSE ITS ANGER...
NEED PROOF? LOOK AT THIS THING ON MY SHOULDERS!
WHAT KIND OF PROMISE?
WHAT WOULD YOU LIKE US TO DO?
WHOA KOKORO-SAN?
WELL ...

I NEED TO FULFILL MY PROMISE ...
I WANT TO MEET THE PERSON I LOVE...

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S@irc.ircHighway.net

Credits:

Raws: Firestale

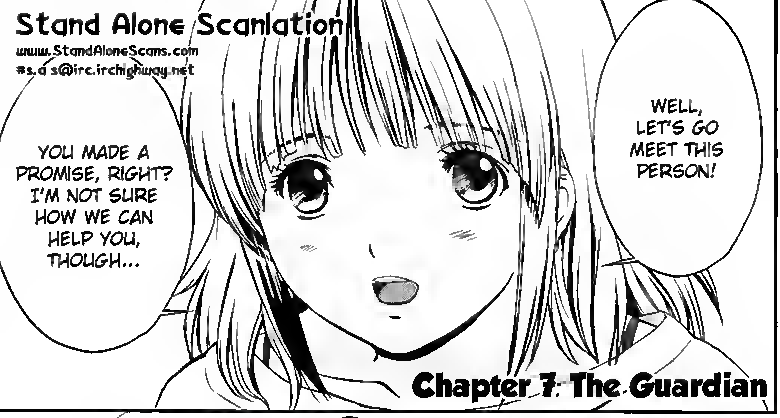
Translation: Do Kesubei

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: Benedo

QC: Rock-Bird

Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net



Chapter 7: The Guardian

The Guardian

Baka and Boing
Chapter 7

!!!
YOU'RE GONNA KILL ME!
AWWW TAICHI, YOUR BODY'S TOO HEAVY
HEY, YOU POSSESSED MY BODY! YOU HAVE NO RIGHT TO WHINE!
Hii!

I HAVE TO GET TO AYA-CHAN'S HOUSE AS QUICKLY AS I CAN!
AYA-CHAN...?

YOU BROUGHT ME HERE, SO NOW WHAT?
WELL...
SHUT UP AND HEAD TO THE HOME AT THE VERY TOP.
HERE?
YEAH ..
MY LEGS HAVE REALLY BEEN IN PAIN EVER SINCE I WAS POSSESSED...
OWW...!?
...I THINK I JUST RAN TOO MUCH...
UM, WELL ..
WHAT'S WRONG?

IS THIS THE RIGHT PLACE?
WAIT, IS IT OKAY FOR A STRANGER LIKE ME TO JUST DROP BY?
HOLD ON...
THE NAME IS DIFFERENT...
宮崎
BUT, WHY...? THIS IS THE RIGHT PLACE.
HEY NOW WHAT'S ALL THIS ABOUT?

EXCUSE ME...
CAN I HELP YOU? YOU'RE MAKING A LOT OF NOISE IN FRONT OF MY HOME...
ナヨ
AYA-CHAN!
"FORCE YOUR WAY...?"
YOU'RE TRESPASSING! I'M GOING TO CALL THE POLICE!
する
STOP! DON'T JUST FORCE YOU WAY INTO SOMEONE ELSE'S PLACE!
SERIOUSLY ...?

SHEESH.
...I KNEW THAT GETTING INVOLVED WITH WANDERING SPIRITS WAS NO GOOD.
I REALLY WANT TO HELP HER ACHIEVE HER DESIRE, BUT.....
WHAT DO YOU THINK IS GOING ON...?

AYA-CHAN, PAPA, AND MAMA ARE GONE...
I'VE ONLY BEEN AWAY FOR TWO OR THREE DAYS... AND YET...

SHE CAME BACK!
TAICHI-SAN!

IT'S... POSSIBLE THAT THEY'VE SIMPLY MOVED AWAY...
RIGHT...
RIGHT... THAT HAS TO BE IT!
BUT, WHY WOULD THEY MOVE SO SUDDENLY?
DID SOMETHING HAPPEN TO AYA-CHAN...
WHILE I WAS AWAY FROM HER...!!?
AYA-CHAN IS THE PERSON I LOVE MOST...
SHE'S THE ONE WHO FREED ME FROM THAT TINY ROOM...
JUST WHO IS THIS AYA-CHAN?

MAMA, LET'S GET THIS ONE.
I REALLY LIKE HER!?
♡
HUH...?
NO... I WANT HER!
DO YOU HAVE SMALLER ONES?
SHE'S A LITTLE BIG, BUT SHE'S NICE AND OBEDIENT!

...SO...
YOU'RE NOT HUMAN...
WHATEVER, LET'S JUST GO!
DOWAAH!
YOU'RE A DOG...

AS LONG AS I'M AROUND, AYA-CHAN, PAPA, AND MAMA SMILE... THEY'RE HAPPY.
I'M AYA-CHAN'S GUARDIAN.
SO, I MADE A PROMISE.
HEY, MARRON YOU'RE OUR GUARDIAN BECAUSE YOU'VE MADE US ALL HAPPY
SO, AS OUR GUARDIAN, I WANT YOU TO PROMISE TO PROTECT OUR HAPPINESS

I'M WORRIED ABOUT THEM BECAUSE I'M NOT THERE...
SO, YOUR NAME IS MARRON..
HI!
I UNDERSTAND YOU, BUT... THE FAMILY THAT APPEARS IN MY HEAD...
ISN'T SMILING AT ALL...

NOW, TRY AGAIN!
UNTIL YOU DO THIRTY BACK FLIPS YOU'RE NOT GETTING ANY TREATS OR DINNER!
WHY CAN'T YOU DO IT!?

I'M SORRY, AYA-CHAN, MY LEGS REALLY HURT...
I CAN'T DO IT ANYMORE...
BUT, MY FRIENDS KEEP BRAGGING ABOUT HOW THEIR DOGS CAN DO ALL KINDS OF STUFF!
BESIDES, MARRON DOESN'T NEED TO LEARN ANY TRICKS, DOES SHE?
AYA, STOP HITTING THE FLOOR. REMEMBER, WE'RE NOT ALLOWED TO KEEP PETS HERE.

I'M SORRY, AYA-CHAN...
NO, WAIT! I'LL TEACH HER SOMETHING ELSE NEXT TIME!
LET'S GO HOME ALREADY.
HEY, SHE CAN'T DO THIRTY BACK FLIPS. LOOK AT HER.
I'M SUPPOSED TO BE YOUR GUARDIAN, BUT...
I NEED TO MAKE EVERYONE HAPPY AGAIN...
MARRON, LISTEN...
EVERYONE USED TO BE SO HAPPY BEFORE...
PAPA AND MAMA ARE FIGHTING AGAIN TODAY...
I CAN SMELL AYA-CHAN!
.....
WAH!!
HURRY, TAICHI!

MARRON... WHY DID YOU DIE...?
IT HAS TO BE... I CAN SMELL HER SCENT
YOU'RE SURE THIS IS THE RIGHT PLACE...?
UH HUH!?♡

brought to you by

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com
#S.A.S@irc.ircHighway.net

Credits:

Raws: Firestale

Translation: Do Kesubei

Proofread: Gaspar

Cleaning: Rock-Bird

Typesetting: Bene88

QC: Rock-Bird

Marron said that she promised to make Sai-chan and her family smile...
The Sai who Marron wanted to see lives in this house?
Chapter 8 - Reunion
What I saw was an unhappy family...
I'M NOT REALLY IN THE MOOD...
HEY, MARRON... EVEN IF WE GO NOW, I THINK IT'LL BE SUSPICIOUS IF TAICHI-SAN GOES ALONE...
SO LET'S THINK ABOUT WHAT TO DO...
THAT'S RIGHT IT'S JUST LIKE KOKORO-SAN SAID.

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

Baka and Boing
Chapter 8 - Reunion

NO!
ムス
YOU CAN'T TELL ME WHAT TO DO!
IF YOU'RE A DOG, THEN LISTEN TO WHAT PEOPLE SAY, LIKE A DOG WOULD!
YOU'RE NOT MY OWNER!
IF I BEHAVE ANYMORE SUSPICIOUSLY THAN THIS...
AH!
IT'S SAI-CHAN!
♡

THAT'S SAI-CHAN...?
SHE'S CUTE. ♡
COME ON, TAICHI!
No! At this rate, I'll get arrested!
WE DON'T HAVE A CHOICE, LET'S CARRY OUT MARRON'S WISHES
IF YOU TELL HER MARRON'S FEELINGS, I'M SURE SAI-CHAN WILL UNDERSTAND.

AH! WAIT A MINUTE!
IF YOU UNDER-STAND, THEN HURRY UP!
I KNOW THAT, BUT...
SORRY...
SAI-CHAN, MAMA AND PAPA ARE WAITING FOR ME...
BUT I CAN'T SHAKE...
THIS BAD FEEL-ING...

WHAT...
WAS THAT JUST NOW?
HURRY UP!
I SAID I DON'T WANT TO...!
WHOOOOA!
AH...

YOU'RE CUTE...
WHAT'S YOUR NAME?
Personal Alarm
ピピピ

SHE LOOKS SIMILAR..
BUT SHE'S NOT SAI-CHAN..
EH?
SAYAKA, ARE YOU OKAY?
WHERE'S THE PERVERT?!
THERE HE IS!
NO WAY--
YOU'RE THE ENEMY OF CIVILIANS!
I'LL ESCORT YOU TO THE POLICE STATION!
Ah!
Urgh!
?

WAIT, YOU PER-VERT!
SHE...
SMELLS LIKE SAI-CHAN...
HOW DO YOU KNOW...
MY NAME?
SAI-CHAN...?
BUT SHE'S AN ADULT ...
HEY!
Y-Yes?!

I KNEW IT...THAT'S SAI-CHAN'S SMELL...
IS SHE SAI-CHAN...?
MARRON, COME HERE!
DO YOU REMEMBER A DOG CALLED MARRON?
Umm ...
IF YOUR NAME IS SAI-CHAN...

MARRON...?
I DID HAVE A DOG CALLED MARRON...
HOW DID YOU KNOW THAT?
MARRON WENT MISSING 20 YEARS AGO.

YOU'VE BEEN POSSESSED BY MARRON'S GHOST?
TH...IT'S RIGHT. MARRON SAID SHE WANTED TO FULFILL A PROMISE SHE MADE TO YOU.
A PROM-ISE?
ANYWAY, YOU CERTAINLY DO KNOW A LOT...
IS MARRON REALLY HERE?
IT SEEMS AS IF SHE THINKS IT'S ONLY BEEN 2 OR 3 DAYS SINCE SHE DIED...
UMM... SHE SEEMS PRETTY DEPRESSED RIGHT NOW...
WHERE IS SHE?
SHUT UP...
WHEN SHE DIED, IT WAS AS IF TIME STOPPED MOVING.

I'LL LISTEN TO WHAT YOU'VE GOT TO SAY...BUT IF ANYTHING HAPPENS I'M CALLING THE POLICE.
THIS DOESN'T MEAN THAT I COMPLETELY TRUST YOU YET!
Eh ?
IT'S A PROMISE.
ANYWAY, PLEASE LISTEN FOR MARRON'S SAKE.
MAKING SAI-CHAN AND HER FAMILY HAPPY...
HMM...IT WAS A PROMISE FROM 20 YEARS AGO, RIGHT?
THAT'S RIGHT THOUGH I DON'T KNOW WHAT'LL HAPPEN TO THAT PROMISE AFTER ALL THIS TIME
SHE DID WELL TO REMEMBER.

I'M MARRIED AND I HAVE A DAUGHTER, I'M NOT UNHAPPY AT ALL...
I'M REALLY HAPPY NOW THOUGH.
I'M SURE MARRON WAS MY PET WHEN I STARTED ELEMENTARY SCHOOL...
AFTER MARRON CAME TO OUR HOUSE, THINGS GOT BETTER.
MY PARENTS, WHO HAD BEEN FIGHTING ALL THE TIME, STOPPED ARGUING...
Cute--
[redacted] WAS THE DOG NO ONE ELSE WANTED TO BUY...
BUT I LOVED HER THE MOMENT I SAW HER AND HAD MY PARENTS BUY HER...

I THOUGHT MARRON MADE MY FAMILY HAPPIER. MOM AND DAD WERE SMILING TOO...
THE PROMISE WAS THAT WE'D STAY IN THE HOUSE FOREVER AND BE HAPPY...
THEN...
THE REASON MARRON WENT MISSING...
ONCE WE GOT USED TO LIVING WITH MARRON, THINGS WENT BACK TO NORMAL.
MOM AND DAD IMMEDI-ATELY STARTED ARGUING AGAIN.
THE APARTMENT DIDN'T ALLOW PETS, SO THEY WERE REALLY NERVOUS...
TO BE HONEST, MOM AND DAD BEGAN TO TREAT MARRON LIKE SHE WAS IN THE WAY.

MARRON, WHERE ARE YOU?
Summer vacation. I went to stay over at a friend's house
MARRON, I'M HOME!
I returned home and looked for Marron.
NO...
OH?
I DON'T WANT TO HEAR ANYMORE...
I DON'T WANT TO HEAR IT!
I'LL COME BACK!
MARRON!

There was something you didn't want to remember
Marron, I'm sorry
THAT DARK HAND...
I'LL GO AND TALK TO SAI-CHAN AGAIN.
MARRON... STAY HERE.

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: Whiplash

Editing: Rock-Bird

Proofreading: Niz-8]

QC: Rock-Bird

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a.s@irc.irchighway.net

Baka and Boing
Chapter 9: Sphere of Light

I'LL GO AND TALK TO AYA-SAN AGAIN.
WE CAN'T GO HOME THE WAY THINGS ARE.
TAICHI-SAN...
I...
WANT TO MAKE THINGS CLEAR
WHAT HAPPENED WHEN MARRON WENT MISSING...
.....

It might not mean anything to her now...
A promise she made as a child...
YOU AGAIN..?
PLEASE LISTEN TO WHAT I'VE GOT TO SAY!
MARRON'S ALWAYS BEEN THINKING ABOUT THAT TIME!
PLEASE LET ME TALK FOR A LITTLE LONGER!
ABOUT MARRON ...
Marron might not be able to go to heaven anymore, but...
NO THANK YOU!
I'VE BEEN THINKING ABOUT WHY MARRON DIED!

MARRON MIGHT HAVE BEEN
KILLED BY ONE OF YOUR FAMILY...
WHEN MARRON POSSESSES ME, I SEE THE IMAGE OF A DARK HAND...
DON'T GET ANGRY, PLEASE HEAR ME OUT...

THAT CAN'T BE...
SOMETHING HAPPENED IN YOUR HOUSE THE DAY SHE WENT MISSING.
IT'S A REALLY INTENSE IMAGE.
.....
MARRON ...
TAICHI, YOU IDIOT!
EH...?

TAICHI, HOLD ON TO AYA-CHAN'S HAND!
HER HAND?
AH... LIKE THIS!
EEEK!
HEY...!
AYA-CHAN
AYA-CHAN!
MARRON...?
.....

DO YOU KNOW... THAT I'M MARRON?
I'M FINALLY ABLE TO BE WITH YOU..
I'VE BEEN WORRYING SINCE I DIED...
MARRON'S VOICE...
BECAUSE I MADE A PROMISE
TO MAKE YOU HAPPY.
BUT...
I DON'T NEED TO DO THAT ANYMORE...
MARRON!
WHAT HAPPENED?
YOU DISAPPEARED FROM THE HOUSE ALL OF A SUDDEN.

THAT TIME...
EVERYONE LOOKED FOR YOU AGAIN AND AGAIN.
WE MADE POSTERS... ASKED AT THE POUND TOO...
DID SOMEONE FROM MY FAMILY
REALLY DO IT WHILE I WAS AWAY...?
IT CAN'T BE HELPED...
MAMA AND PAPA WERE ALWAYS FIGHTING BECAUSE I WAS THERE...

SO I WASN'T AFRAID AT ALL...
IT'S OKAY THOUGH.
IT WAS MY DUTY TO MAKE YOU HAPPY...
I CAN SEE MARRON
ARE YOU MARRON?
AYA-CHAN...
DID I SURPRISE YOU?
YES... YOU DID...

WHY DID YOU DIE?
I KNEW IT, WHAT HE SAID EARLIER...
HEY...DID PAPA AND MAMA STOP FIGHTING AFTER THAT?
.....
PAPA AND MAMA GOT DIVORCED SOON AFTER...
I WAS LIVING WITH MAMA, BUT I MARRIED AND LEFT THE HOUSE...SO WE'RE APART FROM EACH OTHER NOW.
SO IT'S DIFFERENT TO HOW IT WAS AT THAT TIME...
IT HAS BEEN 20 YEARS....

I'VE GOT TO BE NICER TO HER..
HEY... SHE'S CLOSE TO MAMA
PAPA.. I'M GLAD MARRON REALLY SEEMS TO LIKE ME ..
THAT'S RIGHT, PAPA
MARRON IS ALWAYS CLOSE TO YOU.
IT'S OKAY, MARRON LOVES PAPA TOO
YOU KEPT OUR FAMILY TOGETHER...
IT'S NOT LIKE THAT...
YOUR FAMILY WERE SEPARATED
SO I WANT YOU TO STAY HERE!
BECAUSE I WAS THERE...?

AYA-CHAN...
AYA-CHAN MAMA AND PAPA..I LOVE YOU ALL
I LOVE YOU TOO. DON'T GO AWAY AGAIN...
YOU'RE FINE THE WAY YOU ARE, JUST STAY BY MY SIDE...
IS IT OKAY FOR US TO BE TOGETHER AGAIN...?

SHE WASN'T ABLE TO GO TO HEAVEN,
BUT THINGS ARE OKAY LIKE THIS..
?
HEY, MARRON
AH
MARRON...?!

MY BODY'S FLOATING BY ITSELF...
I CAN'T DO ANYTHING...
MARRON, WAIT!
I UNDERSTAND.
WHAT'S HAPPENING?
THIS WAS MY TRUE WISH..

ALL I WANTED
WAS TO RETURN TO THAT TIME...

AYA-CHAN...

MARRON!
MARRON!
PLEASE COME BACK!
BY COMING BACK TO AYA-SAN, MARRON'S WISH CAME TRUE..
THAT'S WHY SHE WAS ABLE TO GO TO HEAVEN...

TAICHI-SAN, LOOK!
SOMETHING'S FALLING FROM MARRON
THIS IS...?

IT'S NO GOOD, THE OWNER OF THE APARTMENT ALREADY HAS HIS EYE ON US
WHAT IS THIS...?
I'M SORRY. WE CAN'T KEEP YOU ANYMORE
AYA-CHAN'S DAD?!

WEREN'T YOU REALLY HAPPY?!
YOUR WHINING IS REALLY NOISY!
YOU CAN'T DO THAT, DAD!
NO...!
WHY...?!

WE'LL SEE A LOT MORE DEATHS.
AFTER THIS...
SPIRITS GO TO HEAVEN LIKE THAT...
THAT SPHERE OF LIGHT... IT WAS MARRON'S MEMORIES
IT WAS ABSORBED BY KOKORO-SAN'S BODY...?
ANYWAY, KOKORO-SAN...
I WAS LIKE THIS WHEN I CAME TO
But if I move my arms a, you'll see!
PUT SOME CLOTHES ON RIGHT NOW!
Take this and put some on!

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finesteki

Translation: Yukihito

Typesetting: Whiplash

Editing: Jeeki

Proofreading: Niz-8]

QC: Rock-Bird

WELL THEN, HERE WE GO!
CONGRATULATIONS ON SUCCESSFULLY SENDING A SPIRIT TO HEAVEN!
TAICHI-SAN...THIS IS ONLY THE FIRST ONE...
I am happy though ♡
NO! WE'LL CONTINUE SENDING SPIRITS LIKE CRAZY!
I'M SURE WE'LL GET YOUR BODY BACK BEFORE THE 6 MONTHS ARE UP!
I'VE GOT AN IDEA!
Chapter 10 - Imprisonment?

brought to you by
Stand Alone Scanlation
www.StandAloneScans.com
#s.a s@irc.irchighway.net

Chapter 10 - Imprisonment?

THAT MAN...
I'LL KILL HIM...
I'LL KILL HIM
RIGHT NOW...
UNTIL HE
FEELS THE
SAME PAIN
THAT I DID.
YOU WON'T
BE ABLE TO
SEND ME TO
HEAVEN!
MY HEAD...
I'VE BEEN
SEARCHING
FOR IT FOR
600 YEARS...
UWAAAA!
N-
NEXT...
とぶあぁ...

UHMM—— THE SCHEDULE HAS CHANGED..
TODAY'S "CONSULTATION SESSION FOR GHOSTS" IS OVER..
THAT'S NOT THE WAY I UNDERSTOOD IT...
ARE YOU SERIOUS ...? I CAME ALL THIS WAY. .
I'M SORRY, EVERYONE.
WE'RE BUSY TOO, YOU KNOW . .
WE'LL CALL YOU AGAIN
GETTING OUR HOPES UP FOR NOTHING!
Ah...

IT'S OKAY NOW
EVERYONE'S GONE HOME
I'VE HAD ENOUGH!
JUST AS I THOUGHT, IT WON'T WORK OUT...
WHAT TO DO ABOUT A 600 YEAR OLD HEAD...
IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO DO ANYTHING ABOUT THEIR GRUDGES!
.....
HMPH-HM
I KNEW IT, I'M GONNA DIE! YOU AND I ARE GONNA DIE IN 6 MONTHS!

MISS . HOW'S IT GOING?
2002
LIKE I SAID, IT'S IMPOSSIBLE.
WHY 2002?
MISS . DEATH GOD .
THERE ARE A LOT OF PEOPLE WHO DON'T HAVE A PEACEFUL AFTERLIFE BECAUSE THEY CAN'T GO TO HEAVEN
IT'S INTERESTING SEEING THEM GET WORKED UP OVER THEIR GRUDGES
2002
YOU DON'T UNDERSTAND THAT, AND YOU'RE HAPPY AT JUST HAVING SENT ONE DOG TO HEAVEN
2002
YOU IDIOT. YOU REALLY ARE AN IDIOT, TAICHI

TAICHI'S NOT AN IDIOT!
2002
TAICHI TRIED HIS BEST FOR MARRON AND I...
PLEASE DON'T CALL HIM AN IDIOT!
EVEN THOUGH YOU'RE A GOD, YOU'RE SO THOUGHTLESS!
IT'S UNFORTUNATE... I THOUGHT GODS WERE BETTER THAN THIS!
HMPH
FROM NOW ON, TAICHI AND I WILL BE TRYING OUR BEST, SO DON'T WORRY
DON'T COME HERE AGAIN!
WHAT—

しゅぱっ…
TAKE HER ♡
YOU BIG BREASTED GIRL WHO MANAGED TO ESCAPE DEATH!
I'LL TEACH YOU WHAT IT MEANS TO BE RUDE TO A DEATH GOD!
Eh…?
しゅるる…
COME HERE——
!!!
ALRIGHT
SERVES YOU RIGHT!
ハァ..

I'LL TAKE YOU SOMEWHERE INTERESTING...
USING IT FOR PERSONAL REASONS IS SEVERELY PUNISHED THOUGH...
IT'S A CONVENIENT NOTEBOOK, RIGHT?

MY BODY FEELS HEAVY
THIS...
...ISN'T TAICHI'S ROOM...
...?

THAT'S ME...?
HOW DOES IT FEEL?
Eh...?
AS IF I'M GOING TO APOLOGISE!
THAT'S YOUR PUNISHMENT FOR MAKING A FOOL OF A DEATH GOD.
I'LL LET YOU OUT IF YOU APOLOGISE.
HMM
THERE'S NO CHOICE THEN, YOU'LL STAY LIKE THAT FOREVER.

Kyaaa
...?
WHAT SHOULD I DO? I CAN'T MOVE...
LIKE THIS FOREVER ...?
MY HEAD ...
MY HEAD CAME OFF!

IT'S NOT GOOD FOR US TO BE APART...
KOKORO-SAN'S LATE...
I WONDER WHAT SHE'S DOING...
UH...IT'S REALLY THIN!
IT'S TOO THIN!
.....
SHE'S NOT HERE...DID SHE GO SOME-WHERE?
KOKORO-SAN! WHERE DID YOU GO?!
THAT'S IT. THE SPIRIT THREAD!

RIE-CHAN
YOU DID IT AGAIN---
THERE YOU GO.
THERE AREN'T ANY SCRATCHES...
I'VE... BEEN PUT BACK TOGETHER!
Waah...
THIS DOLL'S HEAD ISN'T VERY SECURE...

BOMBER AKABANE-KUN?!
I FELL ASLEEP WHILE I WAS DRESSING YOU
SORRY, RIE-CHAN
♡

Calm down...this body seems to be a doll's one
So this isn't the real me

AH... BUT IT'S STILL EMBARRASSING!
TOMORROW IS THE ANNIVERSARY OF YOUR DEATH
SO I WANT YOU TO WEAR THE CLOTHES I LIKE
RIE-CHAN ...?!
悩りえ
Takahashi Rie
14歳
14 years old

I KNOW... THAT GIRL...
OKAY! IT'S GOTTA BE A SWIMSUIT!
♡
くんはー
ALRIGHT, LET'S GET STARTED.
NOOOO!

A man is forcing me to wear something...
Hurry up and get this over with!
Bomber-kun
...is a fan of Rie-chan
RIE-CHAN...
WHY DID YOU DIE...?

I HEARD THAT THE "CONSULTATION ROOM FOR GHOSTS" WAS HERE
Uhm
THAT'S RIGHT.. RIE-CHAN DIED...
SHE COMMITTED SUICIDE...

麻美ちゃんとダンナ様の秘密の結婚生活は危険がいっぱい…！

こばやしひよこ画集

HR hiyoko rand illustration

kobayashi hiyoko

麻美ちゃんの制服が透ける!?豪華透明カバー仕様

●A4判　112ページ
定価2000円(税込)

大好評発売中!!!

『おくさまは女子高生』が携帯で読める!!（しかもフルカラー！）
集英社マンガカプセルにて絶賛配信中!!　m@mangacapsule.jp
に空メールを！※アクセス制限サービスをご利用のお客様は、一部サービスをご利用頂けない場合があります。

HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

YJC愛蔵版
全13巻 A5判
こばやしひよこ
HIYOKO KOBAYASHI

●第1巻 定価1050円(税込)●第2～13巻 定価945円(税込)

あたしは麻美…
17歳の女子高生。
でも、ナイショだけど
実は結婚していて、
ダンナ様は
学校の先生なんです!!

※各作品の定価（税込）は，2009年5月現在のものです。

Stand Alone Scanlation

www.StandAloneScans.com / #s a s@irc.irchighway.net

proudly presented you

Baka and Boing

a work by Kobayashi Hiyoko

Credits go to the following contributers

Raws: Finasteki

Translation: Yukihito

Typesetting: Dano88

Editing: Jeeki

Proofreading: Niz-8]

QC: Rock-Bird